

***Bądź ostrożny, czytając książki medyczne. Możesz umrzeć od błędu drukarskiego.***

Mark Twain (1835–1910)

Niniejsza książka to praktyczny przewodnik, skierowany przede wszystkim do lekarzy małych zwierząt. Z tego powodu przedstawiłem te procedury diagnostyczne i techniki operacyjne, które uważam za najodpowiedniejsze i najbardziej przydatne w ich pracy. Książkę tę należy traktować jako źródło cennych informacji o poszczególnych problemach i sięgać po nią, gdy zaistnieje taka potrzeba. Procesowi diagnostycznemu poświęcałem zawsze tyle samo uwagi co leczeniu, dlatego część dotycząca badania zwierząt z objawami ze strony układu moczowego jest tak obszerna. Właściwe rozpoznanie stanowi bowiem podstawę odpowiedniego leczenia. Zdecydowałem się na pominięcie szczegółowego opisu takich technik, jak tomografia komputerowa czy rezonans magnetyczny, ponieważ większość gabinetów weterynaryjnych nie ma możliwości wykonania badań wymagających użycia tak specjalistycznego sprzętu, a lekarze nie posiadają odpowiedniego doświadczenia w interpretacji ich wyników.

Mark Twain, gdyby żył, byłby spokojny, kiedy poznałby moich współpracowników. Dziękuję:

\* dr Frances Barr za pomoc w zilustrowaniu części książki dotyczących badania USG (fot. 85, 259–262) i za wszystkie rady;

\* dr. Kostasowi Papasouliotisowi za wskazówki dotyczące prawidłowych wartości badań laboratoryjnych;

\* panu A. Skuse za informacje dotyczące różnych metod barwienia preparatów;

\* wspaniałemu prof. Haroldowi Pearsonowi za zgodę na wykorzystanie fot. 432 i 433;

\* panu Alasdairowi Hotstonowi Moore'owi za zgodę na wykorzystanie fot. 365–367;

\* dr. Dickowi White'owi i Jonathanowi Brayowi za udostępnienie efektów ich pracy, które posłużyły do opracowania rys. 313–317;

\* moim kolegom chirurgom i klinicytom z Langford, w szczególności panu Hotstonowi Moore'owi, dr. Martinowi Owenowi, dr Eithne Comerford i panu Christopherowi Shalesowi;

\* anestezjologom i pielęgniarkom weterynaryjnym, którzy pomogli mi w wyborze przypadków przedstawionych w niniejszej książce;

\* studentom za opiekę nad wieloma zwierzętami, których przypadki są opisane w mojej książce;

Specjalne podziękowania dla prof. Elizabeth Stone i pana Roba White'a, którzy zrecenzowali książkę i udzielili mi wielu cennych rad.

Wiedza z zakresu urologii weterynaryjnej jest niepełna i niektóre zagadnienia wzbudzają wiele kontrowersji (np. technika całkowitego usunięcia nerki). Książka ta oparta jest na mojej pracy i doświadczeniach – zarówno tych pozytywnych, jak i negatywnych. Wszystkim Czytelnikom polecam motto Carolyn Coats (1998) z jej książki: „Things Your Dad Always Told You But You Didn't Want To Hear”:

***Ucz się na błędach innych, twoje życie może nie być tak długie, byś zdążył popełnić je sam.***